■月刊神戸っ子主催 <第9回>

神戸文学賞·神戸女流文学賞発表

ける文学活動のいっそうの発展のために「神戸文学賞および神戸女流文学賞」を創設いたしました。 昭和五十一年、小誌は創刊15周年記念事業として、作家を志す有為の新人に新しく道を開くとともに、 西日本にお

行い左記の二作品が第九回の受賞作と決定いたしましたのでここに発表いたします。 第九回作品募集は昨年九月に締切り、 西日本全域から多数の応募がありました。別記の選考委員により最終選考を

授賞式は昭和六十年一月十四日 (月)午後六時より神戸凮月堂ホールにて行います。

□神戸文学賞受賞作品

該当作なし

]神戸女流文学賞受賞作品

宇ゥ山ま

翠り



ら感動の余韻を大切に、一層、精進していきたいと思います。 賞を聴いたあの朝の感激。生きている手応えを掴んだという充実感。それ れているとの意識を胸に刻んでいる私です。受話器を耳にひしと当て、受 品を生み出したいと念じています。受賞には、多分に、激励の意味が含ま いという言葉を支えに、今後とも書き続けることで、賞の重味に応える作 焦ってはいても緩慢な歩みしかできませんでした。文学に年齢など関係な 知らせによって一瞬、バラ色の陽光に包まれた感じになりました。思えば、 まり、本当にうれしうございます。長く模索を続けてきましたが、入選の 務に携わる。「九州人」会員を経て現在「九州作家」同人。北九州市在住。 <受賞のことば>手探りで書いた拙ない作品に、選者の方がたのお目がと <略歴>大正13年生。旧制高女卒。元・北九州市役所職員。主として広報業

トラルプラグ

桑か井い 朋も子と



羅に生きているけどそんな自分を外から眺めると何と滑稽なんだろう…… 前には無理だといわれました。気が多すぎて残念ながら成就せんだろうと。 その頃エッセイなど本にしていた父に、私は小説を書くのだというと、お と。それでさっそく書くのですが、どんどんエスカレートして、文字の上 専ら自分の中に向けられ、何よりも自分が知りたい…。何だかだと我武者 ました。若い頃は好奇心が外へと向けられていましたが、この齢になると その通り、何にでも直ぐ感動しては手を出すけど長続きしない人間になり <受賞のことば>書きたくなったのは中学の時「赤と黒」を読んでからで、 「原声」を経て目下は所属なし。現在ピアノ教師。大阪府高石市在住。 <略歴>昭和7年生。大阪府立女子大卒。同人誌「あしあと」「文学地帯」 でしか存在しない挙動にまで至ってしまうのです。

神戸文学賞 □最終選考候補作

「乱心」

若王寺信也

雪の朝

<大阪市> <神戸市> 喜久雄

拘禁のとき」

「春の海溝」

小野田 八坂 寧

神風潜水航空母艦発進す」 <高槻市> <大阪府>

神戸女流文学賞

「人工樹林」〈佳作〉 湊 渇いた夏」 <滋賀県栗東郡> 有岡佐代子

「水底の微笑」

鬼女の面

山口 <地田市> <宝塚市> 彰子

選考委員

足立

森川 達也

輝正

京子

月刊神戸

第9回神戸文学賞 女流文学賞 神戸女流文学賞選考座談会 新鮮さとあふれ る 才気に

てる安定

昭和52年1 も今回で第9回を迎えました。 神戸文学賞・神戸女流文学賞」 本誌が創刊15周年を記念して 月に設定いたしました

心」(若王寺信也)「雪の朝」 多数の応募作品を基礎選考の結 神戸文学賞については、 乱

喜久雄)「拘禁のとき」(八坂寧) 春の海溝」(小野田潮)「神風潜

水航空母艦発進す」(野谷士) 神戸女流文学賞では「人工

審査に残っております。 の面」(藤木明子)の6篇が最終 子)「いちじく」(宇山翠)「鬼女 岡佐代子)「水底の微笑」(山口彰 グ」(桑井朋子)「渇いた夏」(有 令子)「ストラルプラ

考

委

●選

森川達也さん

<文芸評論家>

★不作だった神戸文学賞 いいい たします。 神戸文学賞から選考をお

「乱心」を書いた若王寺信也で



<作家>

すが、

一生懸命に書い オー

T VV

のは

わかるけど、

シド

ックスな感

足立巻一さん

小島輝正さん <松蔭女子学院大学教授>

員●

D

わく因縁ものですね。

V 7 C 古いタイプだし、 じで、もう少し思いきって書きこ むと訴えるものがでてくる わゆる大衆小説としてはやはり ことにしんどさがあります。 村正の妖刀伝説なんですが ストーリー きなりの会話で入ってい を会話でもたせて できが悪いなあ 0

C しているけど、 時代考証など資料もしっ おそまつです。 か 1)

ょっと別のものに挑戦してほし 大衆文学と純文学を区別する 陳腐すぎた感じです。 乱心の根拠が通俗的すぎるね もうち

人とそうでない人がいますが、こ

文学賞水準としては、 人誌「海峡」で読んだけど、神戸 の人はその意識が感じられない 南喜久雄の「雪の朝」は、

ほどほどの

京子さん <作家>

作品です。

を押えてほしい に力を入れすぎです。もっと要点 でしょうか。本筋に無関係なこと のを書きこむのは、 くどくどと、必要性 この人のくせ のないも

然見あたらない。 C 心の中の理念と風景に関連性が全 写も生きてくるのに、 何らかの意味があるの 残念です なら、

В だのに、がっかりした。幼稚なセ ックス描写と翻訳調の文体がぎく やくしている。 私はこの作品を期待して読

が、

読者が楽しめなければね。

は純文学のつもりでいるのかな。 すね。アホらしい気分です。 私は好みの点では嫌いな文章で

C D 脱皮が必要ですよ。 核心にせまるものがほし

です。 説に入った、 くやってきた人で、数年前から小 D この人は哲学畑で、評論を永 本領を発揮してほしい。 かなりインテリの人 V

とても読みづらかった。 八坂 寧の「拘禁のとき」 は

どうなっていくのかわからない。 展開上、 まりに観念的すぎて、 B 象徴という言葉がさか いわゆる観念小説ですが、 登場人物が何人いるのか ストー んに出 1 あ

だなあ。 てくるが、象徴になってい り進まない。 ダラダラしていて話がさっぱ イライラしてくるん ません

> 映画好きみたいですね 発進す」ですが、この人は大変な h な。がんばって勉強してほし 野谷士の「神風潜水航空母艦 まア、未熟という他ありませ

が楽しんで書いているの 師で伝奇・歴史など小説の幅は広 では小説になってませんね。 しかし、 とにかく色々書く人です。 ノートルダム女子大の専任講 この作品をみる限り はいい 自分

B 楽に書いたという感じ。 神戸を舞台に面白おかしく

気

C A 違う分野での活躍がむいています を題材にしていますが、どうも通 らなかった。今回も同じ学園紛争 の人は昨年も候補で惜しい所で残 いうのはあまりいただけませんね 戦争体験を語り伝える云々と 小野田潮の「春の海溝」、こ

D 品が一番まし、という感じ。 B だけど、 子の会話もうまいし、文章もい 学園紛争となると類型的にな 他の4篇と比べると、この作 何故か新鮮味が欠けるね 女の

り一辺の作品になってしまった。

は入選作なし、と思ってきまし ってしまって、これも失敗作だな 私も実は同感です。 私は、今日の選考では、男性に

B

てほしいですよ。光ったものがも を書こうとするならもっと腐心し これ、というのがな

> 対して、気軽すぎます。 待しましょうか っとあって当然なんです。 女流に期 小説に

C 性だと思いますね。 章力は充分あり、 ます。生活感をもってますから。 に中央へ出ているという気がしま A 男性では才能のある人はすで 女流はまだまだ可能性があり 湊令子の「人工樹林」は、文 女流はさらりと読めましたよ な作品も現わ 頭脳が明断な女 n て 多彩に

A など詩を織りこんで才能も一応あ いがあるでしょうね。 ただし、この作品には 勉強もしていますね 構成もうまいし、 エリオット 好 つき嫌

D 理解しにくい部分が気になります う1人の女がこみいって出てきま てのことか、幻想なのか、読者には ヒロインの天辰央子、 これは意図的な狙いがあっ K

出てくる。ハテナ、ハテナ?があ やはりサアーッとした解放感がな 側に混乱を起こさせる所が随所に って計算づくのことじゃないかな ったものであっても、 ばいけません 小説というのは、いかにこみ かなり工夫しているが、 結末では 読む

もうまく考えているね。 「人工樹林」というタイトル にみて面白 V 作品です

- 桑井朋子の「ストラルプラグ」
- 着想がいいですね。
- 私も面白く読みましたよ。
- B C 想像力もあり、ゲラゲラ笑わ 才気あふれる作品です。

せる、これはなかなかできないこ

- とですよ。
- 文句なく上位レベルです。
- この人はピアノ教師をしなが

ら文学活動をしていますね。

スウ

- 蒐集家だとか、<伯爵>という名 死人間がストラルプラグ、骨董品 ィフトのガリヴァ旅行記の中の不
- もハッとさせるものがあって面白 のピアノ、小物もストーリー立て
- た。滑稽さに加えて、人間の哀し 使うのだったら、いっそ人生の哀 こういうコミカルなやり方を ソスがでてきてほしかっ
- グ」に比べたら落ちますね。 娼婦の話ですが、「ストラルプラ かったですね 有岡佐代子の「渇い た夏

A B

これら2作を比べると明らか

- た所と結末がいただけない。 い所もあるのですが、発想のスネ 面白
- れて、これが致命的なものになっ ているのに、 なる。男の子とかは、 いうことを考えるから面白くなく という創作意図らしいけど、 母性というものを描きたい、 主題のワクには うまく こう めら

てしまったという感じです。

- 者の重みが感じられない いんです。本当に43歳という な屈折を描 V てほ
- ていってほしいですね て神経をこまかく配れる力をつけ としてやはり粗雑です。 がんば 0
- 気にさせる。がっかりするなあ。 落た感じをうけるのだが、実はこ 綴り誤り、発言ルビのまちがいが わかる人には、なあんだ、という のフランス語の会話がクセモノで フランス語を駆使して、 山口彰子の「水底の微笑」 一見、 洒
- C 日本の風土を考え直してほし 日本語でもひっかかりが多い
- ですよ。残念です。 のなのに、リアリティに欠けるん いですね。題材としては面白いも
- 面白い所もあるのに芝居がか 藤木明子の「鬼女の面」も同

さをにじませてくれると、

なおよ

- ってしまったのが、残念。 設定に無理があります。
- の小説としては完璧ですね な新鮮さはないけど、古いタイプ ラルプラグ」「人工樹林」 のよう 特に鋭さがないがよくまとま 宇山翠「いちじく」は「スト
- っています。 うまいなあと感心しまし たよ
- っかり書きあげている。 恭子と朋子の二人の人物をし

- て評価すべきですね 新しさは ないとしても正当派
- 具に使っていて好感がもてます。 ですね。 いちばん安心して読め 動物や植物をうまく小道 た作品
- ので、男性からは入選なしとして 「いちじく」の3篇から2作を選 「人工樹林」「ストラルプラグ」 今回は特に女流の水準が高い
- B 私は「ストラルプラグ」と んで、「いちじく」との2作にし 「人工樹林」のどちらか1篇を選

というのはいかがでしょう?

- C わかりよさから言えば、 たらと思います。
- D かに「ストラルプラグ」ですね。 エリオットがわかる勉強家で

すから期待できます。

A

では、今回は桑井朋子「スト

じく」を入選としたいのですが。 B「人工樹林」は佳作とし ラルプラグ」と、宇山翠の「いち

来年に期待したいです。

- C 女流には、可能性が感じられ てもらわなければいけません。 ますけど、男性ももっとがんば 0
- 期待できるだけに残念ですね。 怠慢だな。女流の新人発掘 は
- 一新されたらどうかと思うのです 節目によりよい文学賞にしたいで 来年は第10回だから、これを 私は10回を機に選考委員を
- で検討お願いします。 そうですね。この点も編集部 (花銀にて)

これは見

新しい神戸の風景・冬 写真コンテスト 作品募集

主催/月刊神戸っ子

協賛/(株)兵庫フジカラー・富士写真フィルム(株)

応募要項

題材 月刊神戸っ子は、年4回、四季折

々の神戸の風景に題材をとった写 真コンテストを主催しています。 今回は、〈神戸の冬〉をテーマに冬 を感じさせる神戸の風景、生活な

どを、あらゆる角度からねらった 新作を募集します。

サイズ 白黒、カラープリントは四ツ切、

組は5枚以内、カラースライドは

35%版以上

募集締切 昭和60年2月28日(当日消印有効)

受付場所 月刊神戸っ子編集室

(郵送、又は持参のこと)

審査 堀内初太郎先生、緒方しげを先生

小山 保先生、小泉康夫

発表 締切り日の翌月、応募者に直接通

知いたします。

展示 北野パールギャラリー(予定)

頁

推薦 1名 賞金5万円(月刊神戸っ子賞) 副賞(富士写真フィルム賞)

 特選 3名 賞金2万円(月刊神戸っ子賞) 副賞(富士写真フィルム賞)

●入選 10名 賞金5千円(月刊神戸っ子賞)

●佳作 30名 賞品(兵庫フジカラー賞)

● 特別 1名 賞品(フジカラーHR1600賞)

細則

- 応募作品は未発表のもの、または他に発表予定のないものに限ります。
- →入賞作品の著作権は主催者に属します。
- ●モデル撮影の場合は、本人の同意を受けて下さい。
- 入賞作品のネガは通知があり次第主催者に送っていただきます。
- 応募作品は返却いたしません。

新しい神戸	の風景写真	ロンテス	. 1	
題名	TYPE			
住所				
氏名		男・女	朘	
カメラ	レンズ			
絞り	シャ	シャッター		
フィルム	印画	印画紙		
摄影年月日	摄影場所			
取扱材料店名				

作品の裏に貼付けてください左図のような見本の応募票を

お問い合わせ●月刊神戸っ子/〒650 神戸市中央区東町113-1 大神ビル99F ☎078-331-2246

★タカラヅカ対談

宝塚歌劇団・

宝塚歌劇団

安らぎの街、 宝塚

阿古 じはしんどい。 なんだけど、 大阪のあのごちゃごちゃした感 僕は大阪生まれで、 宝塚に二十年近く住む

僕は、 今津に住んでいたんだけど、仕事の みると、 宝塚の街の魅力は何か、 田んぼが好きでね。(笑)最初 田んぼの中に家があるのを 歌劇があることは別にして と考えて

> 見つけて "ここだ!" てきた。梅雨になればカエルが鳴く と思って移っ

そういう魅力が一方にある。 ムラ的なところ、 秋になれば、 それと、 ットホームなところがある。 そりやあもう (笑)夏には苺、 閉鎖的という意味でなく そん 稲に穂が実る。 みんな仲間だとい なに鳴きます 私も、 宝塚に住

ンのようだね シティ的な ろですね。 思議なとこ ところは不 宝塚という 六年目ぐら 的なものと カント ですけど、 いになるん リー

> すから、 ではない が建ち並んでいる。 と思うんです。 やまぜになってい こういう雰囲気というのはない 川あり、 何か不思議な雰囲気に浸れるの フッと見れば近代的な建物 かと思いますね ここにおられる方というの 山あり、 見渡せば山 H 海ありで。 本中探 出に囲まれ 6

阿古 桃源郷) ちょっとしたブリ のようだね。 ガ

くれているような感じがある。 か一体となれる、優しく包み込んで 僕たちの仲間はみんなそうなんだ 宝塚という街が好きだね。 何

み良い。 麻実 ね。 るところが都会です なものがあるんじゃない 宝塚にい 一番い 買物もすべてここで済ませられ 山の上は住宅地で…。 私にとって第二の故 コなんかは、 歌劇があって、 ると別な心の安らぎみたい キの江戸っ子なんだけ いのは、空気がいいし住 東京生まれ 温泉があっ かな。 それでい 郷です でチ Ě,

んで十五、

トラン、 ても、 もある。 一応揃っ があるし、 わざわざ大阪、 肉の店、こういった欧風レス 食べ物もおい うどんすきなん いる。 和食も洋食もとりまぜて 洒落たブティ 神戸にいかなく しいところ かも い店 " から

VI るのをあちこちで見かけるけれど 生徒諸君も、 ラフな格好で歩い 7

ものがごち



「宝塚の街はプリガド

生徒に近いのか、 はとてもいいと思いますね。 れていく。そういう場として、 に気分転換に来られて、ノンビリさ ますけど、大阪・神戸の方が、簡単 生徒諸君がノビノビしているね。 るのかわからないけど、 にスッと溶け込めるものを持ってい 和感は全くない。宝塚の街 東京の方も結構いらっしゃい 生徒の方が とにかく、 の人が 宝塚

凝縮された美しさが宝塚の魅力

作品です。 んで頂けて、 の二作品は、 きな作品になるんですが、これまで と『ブルージャスミン』そして今回 『はばたけ 先生の作品では どちらもお客様に喜こ 私自身もとても好きな 黄金の翼よ』が、大 『白鷺の詩』

阿古 鳥にあたる魄王を、能の衣裳の大口 をベースにしていて、ターコには黒 『白鷺の詩』は「白鳥の湖

> は印象に残っているね を着てやってもらったけれ あれ

けだ。 その中には青天の纏持ちも、 らを使うけど、 中の誰もかなわないぐらい似合うわ レット・バトラーをやっても、 も実によく似合う。一方髭をつけた 宝塚たるところだと思う。先月、 違和感なくね。そこらへんが宝塚の だけれど、とにかくどんなジャ ーコがやった火消しの纒持ちの青天宝塚たるところだと思う。 先月、タ の作品の人物にも成りきれる、 宝塚の生徒に共通して言えること 一月公演では、劇画調のかつ もいない。 それもぴったりで、 髭のバ 日本 ンル

楽しいでしょうね お客様も、 見てらっしゃって

阿古 谷紀子原作の劇画「風のゆくえ」の 幻』で王朝風から、 までやって、三十分の休憩の後 人物として登場してくる。この お正月公演は、 いなせな男伊 舞踊詩 『花夢 達

界の飛躍#

そこらへん のは、 みたいなも だけでな ことだね。 に出来ない でしか絶対 生徒に スタッ 宝塚

はり魅力だね。

しで教えて頂いて、必死で覚えまし 詩吟をやっていた生徒さんに、 か宝塚で詩吟がまわってくるとは思 れが「詩吟」だったんですね。まさ やらされますものね。(笑) があれば、玉乗り、 いませんでしたから、 ショーでも、サーカスの場面 昔、歌を頂いたんですが、 一輪車、何でも もう大変で、 口移

阿古 麻実 出来るやろ、 と憎たらしいところですよね(笑) ズ、演歌、と何でも要求されて一わり という恐怖がつきまといますね(笑) も宝塚の生徒は素晴しいと思う。 三点倒立をやった。そういう意味で なかった生徒がパリ公演できちっと 逆立ちでも、 一つの歌にしても、シャンソン、ジャ (笑)。我々には出来ないけれど(笑) (笑)。「何故やらない。稽古すれば 出来なければ許さないからね 何をやらされるかわからない それまでやったことの はよ、やり」ってね

P 仕事をして下さっているんですね。 始めて下さったんですけど、お客様 の方がつけて下さって、はんなりと の方で、男性に殺陣をつける殺陣師 の方でも、それだけ愛情を持って、 てしまいましたけどね。でも、 から一番良く見える形になるまで、 「ダメだ、もう一回、もう一回」っ 『ブルー・ジャスミン』の時で ジャパン・アクション・クラブ 稽古の終了時には、手がしびれ



とってもや

阿古 てく ない それ n 7 ることは、 って より良 なところで 塚の ということがわ いうことは みん 生徒は必 B な精神的 少々無理 のを作る 0 K に強 か なことで た り遂げ を出 る 80 から ね 3

る。 ため 宝塚を卒業し 力だと思う を吸 間 つなが に花を咲か な 1 残念なことに来年の 0 は VI " コも 何百 芽が 1 プも 0 L た要因 T 9 2 7 VI ワ 9 VI P 50 せると 0 つか VI 9 大きな花 O くけ と開 だし K 4: は退め から は、 そ なって、 徘 れども、 V 九 が を咲 春夕 凝 宝 たよう 5 から V 気縮さ 塚 な W 7 カコ 0 け V T れ 周年 なも せる れば その te から 7 V 社 0 0

麻実 を持 方さんな ども、 みん 0 三千 T 80 使いやすい 我々は へ行っ 劇場、 h という表現をさ るま湯 0 なファミリー いる劇団って、 たり、 カ 人も 2 劇団で だと ても、 入り、 お互い思い 暖 大劇場と、 に話を か カン 舞 VI ス 4 台機 宝塚的 4 た 本当に れて んで V T やりを持 9 たり、 7 1 構 V V な感じ るけ な芝 や裏 る な 劇場 P ね

日本物

0

舞踊ショ

番華や

かです

よね。

とい

うことで違

0

た色合

VI

で

娘さ

から

V

たり、

、独特の

振袖を着て、

を迎えるけど、

今

つ年も、

る。 ち ながらしの それが我 ごぎを削 H 0 誇 1) 0 だね T 0 T

V

て、 麻実 最後 0 歌 たけど、 を歌う。 みん 0 何 元旦に、 お を歌う所なんかない 百人が なで 正月公演 とて 最初とて 君が 拝 堂に集まっ も良 賀 代 式を劇団 2 V \$ び 2 T 7 /黒燕尾 す 0 T 1 0 兀 日 P ね 元 0

期を経てきてそうい

うものを体

0 な時

弱音を吐かな

VI

麦踏み的

0

ま

んで花開かせてい

る。



「お正月公演がんばります」

拝賀式を済ませて、 お正月公演の 髪を結 0 初 H

> ると 麻実 ってい 合っ てし こなせるんで、 T 0 まうと、 しまう。 宝塚の 燕尾服は、 る人をあまり見 5 けるとお互い っぱり 塚 衣装ですね 0 衣装と身体が 男役だか 黒燕尾だと思い 現役の 日本の 一枚目 宝塚の の男役の正統 男 たことが 男性で様にな ら燕尾服を着 役だ 舞 VI 33 台 0 を降 カン V 0 ます てく か な 5 D ŋ

その 麻実 態の 阿古 るの は 緊 t 燕尾 やはり、 張感がなけれ 身 ンスでなければ 体も心も男に 服です。 着て ば様に 着 な n 0 15 IJ ならない 7 W " VI L る

麻実 も燕尾 阿古 くさん と自 道を乗り 宝塚を卒 一分の と思います あります 最後に燕尾服を着て、 服の似合う時だと思う ターコの人生の ども、 業し 道を選んで、 まだまだや 換えると て、 炒 これ っくり、 いう作業 りたいことも また花を咲か から、 中 人生は長い L があるん 自分の 今が つか n 最 to 7 ŋ で

59 11 . 10 欧風レストラ 2 カラベルにて

雰囲気だね 劇画の 4 大作 回は たお 日は ま ★雪組 宝塚大劇場公演 舞踊詩 "花夢幻" 花柳寿 新活井澄夫作・演出 で塚ロマン "はばたけ 黄 "花夢幻" 花柳寿楽作・宝塚大劇場公演 1/1 宝塚歌劇の幕明けは、雪組が幸麗 宝塚歌劇の幕明けは、雪組が幸麗 はのない からえ」より 阿古 健脚本・演 麻実れい をお届けする ップスター、麻実れいの宝塚を代表する男役ト 演出・ 2 振付 12

円、B席千三百円、C席六百円(水曜4年) ・ 大ショーもある。S席二千八百円、A座 たショーもある。S席二千八百円、A座 たショーもある。S席二千八百円、A座 に、中世の北イタリアを舞台に、敵国の に、中世の北イタリアを舞台に、敵国の で席六百円(水曜休演) ・ での物語を展開。最後を カンツォーネをテーマにし の席二千八百円、A席二千 での物語を展開。最後を 大変の物語を展開。最後を が開るが、 が関のが表する。 のでは、 が関のが表する。 のでは、 ので

は黒燕尾を着るしね。

芝居の後の

3

て

4

I

ね

STAGE MESSAGE from TAKARAZUKA

新春に舞う

イタッチのミュージカ 一月のバウホ 月組の中堅スタ 明るくコ ル公

彼が巡り会った人間、 に扮する桐さと実。 い降りてきた天使、 に何か善い 激しい宣伝業界で活躍す 桐さと実 事をしようと舞 サイモンを郷 うため、 から羽根を貰 そして 地上 4

乗っている月組の若手が繰 作・演出 宝塚パウホール1月3日 らしさを見せてくれるかも ★"ハッピー・エンジェル、横澤英雄 郷真由加 、人間の素晴 ジカル公演 あなたに すっ かり

天使と人間のショー

マルセル・セルダンとの恋 のチャンピオンボクサー、 上げてもドラマである。 バウホー 彼女の人生をシャ ル公演 愛…た ピアフと世紀 エディット



の存在感が出てきた旺なつ という配役である。 セルダンには、 るき。 塚最後の舞台 マルセ 条は

条はるきのピアフが、 ★ ″愛…ただ愛 ″ 大関弘政作・ 歌」等の名曲を歌いあげる バラ色の人生」「愛の讃 甦える。

宝塚バウホール

1月26日~2月7

宝塚歌劇 座席券セットのホテル

エディット・ 甦える、 「人間を歌った」 どの部分を取り ピアフの生涯 ピアフの劇的 歌手、

しません

お料理と歌に包まれて過ご

歌のぬくもりに包まれて

風の冷たさが身にしみる

素敵な



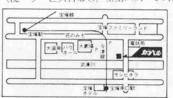
桐さと実

構成・演出内海重典、出演桐さと実 ★2月12-14日6時半より 七千円 演と役柄に恵まれた桐さと 月は月組の桐さと実が くりだすか楽しみである。 ルズ 1月のバウホール ルがお届けするプチコン 欧風レストラン 12月の どんな歌の世界をつ も今回で九回目。 "ガイズ&ド "カラベ

CONCERT



ピス料なし〉全室パス・TV付



欧凰料理

阪急宝塚南口駅、徒歩3分·阪急宝塚駅、徒歩5分 〒665 宝塚市武庫川町47-1 ☎0797(81)0001

NEWS

そのレディドリー 夢を贈り続ける宝塚 友の会へのお 誘 7 11

入りませんか。

お問合せ・お申込は宝塚レディー ランド内帆船レストラン "フランシ 60年3月1日より、 れぞれ五百円値上げとなり イン第0797(81)0001 スルで働いて下さる方を募集中。 ★アルバイト募集 より 年千五百円で毎月 B会員/同じく「宝塚グラ 円で毎月「歌劇」 A会員/六カ月 を郵送いたします。 問合わせ・ 二月入会分より、 普通会員 1の1の57先 を郵送。 328 「宝塚だ 07 トピア





決まるもの

である。

〇万二〇

Ŧī.

人突破はなっ

ントは終わっ

た後に価値が



右端一列は KFC,KFM ジョイントコレクション'84と第12回コウベファッションショー/石野 信一同フェア会長(上右)/鬼塚喜八郎同フェア実行委員長(同中)/神戸ポートピアホテルの オープニングで(同左)/バザール会場(下右)/国際サンバフェスティバル(同左)

感極まり

領典的に

「武田館」

協議会実行委員 の閉会式で、

長の胸に去来する

当に御苦労さまでし 責務の達成と 安堵感に対 ね は ことが評 同フ では ションを通じて二十 0 委員長の開会の E 会長は ながる 産業の と拍手を アの オ

3 =

効果



次回

出展の方 0 の効果は 出展に

子のおばちゃま (同左) /劇団神戸の芝居 (二段目) /表彰された出展者、右から灘五郷、石川産業、㈱ベル、下 右から日本真珠振興会、カネキ酒販、神戸アメリカ村/左・上中下は閉会式の様子。

工会議所がまとめ 結果によると、

価を与えている

アに対する印

であっ その たろう 色と



トータルファッションフェア・ファッションシアター,84 クショー 神戸つ子が神戸をがきる 誌



若三山浦 明定

延原 バネラー 小泉 岸野 、三宮センター (元町代表) 八月刊神戸っ子編集長〉 大丸前代表 出席者 利男 一松

中西 廣瀬 ハトアロ ハトアロ ハトアロ 俊夫 正典 省伍 ド東亜会代表ン ド山手会代表〉

> のイベントに参加しました。 ッションフェア」が盛大に催され、 アッションタウンで、一大イベント「神戸トータルファ *8年11月21日~ 25日の間、 神戸ポートアイランドフ 約10万人の人々がこ

録させていただきました。 とBGMを駆使した初の試みとして行なわれました。 あおうという公開パネルディスカッションで、スライド ウンについて、生粋の神戸っ子たちが神戸を大いに語り 町商店街から、代表選手が参加、 した。これは、 ョンシアター」で、トークショー "きる*」が開かれ、熱っぽいシンポジウムが展開されま その中で、 今回は、 トアロード、三宮センター そのトーク番組の中から、 11月24日、 神戸の代表的ショッピングゾーンー 神戸国際展示場内の「ファッシ 街、大丸前商店街、 「神戸っ子が 神戸のショッピングタ 建設的な提言を再 神戸を 元

ピングにいくと答えた人が50%以上を占め、商用が20% か』というアンケート調査をしたところ、 ある新聞社で関西圏を中心に 『神戸 へ何をしに 神戸にショッ

86













上/延原-松さん

きりに言っても、

その人の

てくる。

こんなふうに、

神戸

のファッションには他都

市

にない魅力が歴然と存在し、

また、

それ

らを売るショ

9

ゾーンが神戸

にある。

この2点が神戸の強みで

喜々として神戸へ出かけて、

ワンサと買 お嬢さんは、 KYOTO

V

物をして帰 休日になると ということを

0

下/小泉康夫編集長

てほしい

つまり、

В

ぜひとも京都でファッションのシ

3

ッピングを

ポジウムで申しあげたんですが、

カー

は

V つも

残念そうに話されるんです。

京都のあるフ

つだと感じます

10月21日の田崎

水

ル

グを楽しみたいという希望が多く、

共人館も

たち

は

な

全を貯め

た

3

上/岸野利男さん

神戸の代表的ショッピング ゾーン、北野町、トアロー ド、三宮センター街、大丸 商店街、元町商店街から代 表選手が参加しての公開パ ネルディスカッション。 スライドやBGMも駆使し た初の試みもあり、視覚、 聴覚にも訴えた――。

> ピングが 他は食べに

V

くという結果がでて、

か るか

に神

戸

0

"

非常に大きな比重を占め

てい V

から

b

か

n 3

ま





る環境は、

おそらく

は

21世紀に求め

6

T

では

ない

カン

と思うん

です。

えてほ

せんかと、 うんです。

こんなおかしな具合になってきていま

なさんに北野にある魅力って何だろうと考

異人館があるけど、

街並も含めて北

その北野が全く逆転して、

うち

お客い

n

ま



上/中西省伍さん 下/若山晴洋さん



上/清水俊夫さん 下/永田耕一さん

ないかと思います。 大阪も梅田に非常 に巨 大な商業集積地 をも < 0 T VI うこ

神戸 北野のあんな所では客は来いひんでエ、 とを具体的に考えていかなければならな んですよ。ところが、今では人が来すぎていろいろと困 中にも冷ややかな眼で北野を見ておられ た問題が起こっている。 北野町の三浦さん、 ではこれをどのようにして集客して 76年頃に私ども店を始めたんですが、 やってみたら実際にお客さんは来なか この点、 この場に出席され かがでし と言 たんではと思 と思うの よう。 、かとい ている方々 b 時誰もが まし った

『今はどうも甘口、 築家の安藤忠雄先生とお話をし の時代やで』と話され た。 たんですが つまり、

るんではないかと思いますね。 的な街づくりのコンセプトが一つの課題になってきてい さしく北野がかかえているのと同じような要素― ね。近未来に、各商店街が活性化していくためには、ま でしまうんだと、みんなが考えるようになったんです 環境とか、情緒空間を潰してしまうと、ボクたちも死ん 品構成とかは大切なことだけど、実際の所、北野では住 が我々商店の生きていくすべや、商いの内容だとか、 づくり』にお金をかけられないかと思う。 お金をかけるわけです。私は、 なはれ、お店の方も店子さんの人数増やすとか、大変な ではいつも素晴らしいアーケードを作って、 『カラクチとは何ですか』 というたら、『やっぱりホン性向の時代、しかし『21世紀は辛口が きよる で』と。 い言葉というか、コンセプトがあり、 マモンや』と言われました。そうすると、例えば、 そんなことせずに、『街 北野町には合 街づくりこそ

---トアロードはタテの線として神戸のポイントです て、その生かし方について、山手会の中西さん、いかが でしょうか。

にする、 受けとめていく方法を地域住民が今こそ身をのりだして ことです。そうした意識の向上を市民全体にもたらすよ ョンがあるんだという見地に立って、 いう言葉の捉え方を、着飾るものから、 考えなければいけない。そのためには、ファッションと が適切ではないか。その上で、北野町からのお客さんを もしだすことができるのは、やはり、トアロードあ とが大切だと思っています。付加価値とは、人生を豊 は単にモノを売るだけでなく、付加価値をつけていくこ つくろうと考えたことはありませんね。これからの時代 トアロードは他の商店街のように今まで、アーケードを 緑の見えるショッピングストリートを大切にと、 つまり、 何か、 夢のある情緒的なもの、そんなものがか ライフスタイルづくりとしてファッシ お客さんと接する 人生をエンジョ たり

ちを魅きつける大きな要素となると思うんです。ちな活動が必要です。すると、おのずから他都市の人た

清水 中西さんの山手会の内には神戸税務所があります。まだ、時期は未定のようですが、これが移転します。その跡地利用について、山手会だけで行政にお話をもったいくよりも、トアロード全体の連合会ができたら、連ていくよりも、トアロード全体の連合会ができたら、連た思うんです。ぜひともトアロードの3つのブロックが1つの連合体として統一の動きをしていきたいですねが1つの連合体として統一の動きをしていきたいですねが1つの連合体として統一の動きをしていきたいですねが1つの連合体として統一の動きをしていきたいですねが1つの連合体として統一の動きをしていきたいですねが1つ変してしまう。さらに、トアロードを南下していきが一変してしまう。さらに、トアロードを南下していくと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南くと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南くと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南くと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南くと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南くと真正面には水上警察があるんです。トアロードは南きが、カードは神戸税務所があります。

ちのいてくれ、とは言えませんが(笑)。それと、私が望 見えたら、どんなに喜んでもらえるだろうと……。 市にとってもプラスになると思うのです。 をされたお客さんが、そこでストリートファニチュアを するんです。センター街やトアロード、大丸周辺で買物 めてしまい、くつろぎと安らぎのあるスペースづくりを 区に買物公園を設けたいということです。そこは車を止 んでやまないのは、センター い物をして、そのブラブラ歩きの時に、フッと海と船が られたお客さんが、センター街、トアロード、元町と買 すよ。あえていえば水上警察は神戸のストリートのイメ 見えるわけです。これはもう素晴らしいロケーションで アロードは山から降りてくると、大丸の横から海と船 るんです。つまり、水上警察がなければと考えたら、 ージをこわしてしまっているわけです(笑)。よそから来 私は、もし、水上警察があそこになかったら、と夢見 神戸のショッピングと観光のために、水上警察に立 て、語らい、待ち合い、情報交換とくつろぎがあ トアロードやショッピング街ばかりで 街とトアロードとの交叉地 なく、 1

延原 元町は6丁目まで、35店舗あり、その40%以上が

です。です。

化と伝統を守る会」が発足、元町全体で活発に動き始め てきたわけですが、つねづね疑問に思うことは、 もしれませんが、私は東京にしばらくいて、神戸へ帰っ ちとともに頑張ってぜひとも実現していきたいですね。 東西を同じような勢いのあるストリートにと、 翌年夏にはプラン完了ということですし、西側の閑散と 旧三越の跡地は結婚式場と宴会場として、 す。このグループも今年から発足、かつて私たちが若か 町をよくしようかと熱っぽいプランニングを進めていま に会合して、お互いの意見を交換しあい、どうやって元 ていますし、6丁目までの若い人たち36名が月に2回夜 くかという問題にとりくんでいかなければならないと思 乗的な効果をあげていると思います。それに対して、 は、南京町とともに、 す。それでも、まだ横浜の中華街と比べると未熟なもの 以上に人々が楽しみながらやってくるのは楽しい限りで て昨年3月に一応の完成をみて、楼門とあずま屋、 した雰囲気も多少は解消されるものと思います。元町の いたことを若い彼らに、たくしたいと考えております。 った頃と同じように自然発生的にグループづくりが行な っています。 丁目から西の6丁目へ、どう東の勢いを西につなげてい で完成の域に達していない。元町東側の1番街として て石だたみなどの中華風の街並ができて、私どもの予想 して三宮、 10数年前に考え、そして、とうとう実現できずに 大丸前という立場から少し離れての発言になるか 戦前は南京市場だった南京町も都市計 元町地区が一緒になれないのか?」というこ 今年から陳舜臣先生を中心に、「元町の文 いいイメージづくりの点として相 来春に着工、 若い人た 画によっ どう 3

> 代じゃなくなったと思うんです。 代じゃなくなったと思うんですよ。ないなら結構だけ ないろいろ考えたんですが、私の父親の時代から何らかの いろいろ考えたんですが、私の父親の時代から何らかの いろいろ考えたんですが、私の父親の時代から何らかの となんです。もちろん、北野町も含めてです。私なりに

実際、横浜は東京にかなりお客を吸収されているわけだし、これと同じことが梅田と神戸の間でも起こっていて、東灘の際までが今や大阪の商圏になりつつあります。こういう状況を踏まえた上で、特に我々若い世代が考えなければならないのは、オレがオレが、でなく、どうやったら、神戸全体、三宮・元町というゾーンを梅田に対抗できるものに変えられるか、これを今こそ真面目に考えなければなりません。そういう観点に立つと、みなさんのおっしゃられる個々の街づくりもとても大切ですけど、どうやって、対梅田の神戸パワーが連合できるかとど、どうやって、対梅田の神戸パワーが連合できるかとど、どうやって、対梅田の神戸パワーが連合できるかと

岸野 本日、24日正午に、センター街2丁目のアーケー ド/カトルセゾンンが完成し、私はその祝賀会を終えて にこに出席している次第です。デザインは、リシャール ブリヤー、設計、施工は川重運輸建設にお願いし、「新 世代ストリート」として、21世紀型のショッピングゾー ンをめざして生まれかわったわけです。ニューメディア の時代にあわせ、商店街も大きく変化していくものと思 いますが、私どもでも、今後は年寄は一歩さがって、ヤ ングセンター2という青年会の若い意見をどんどんとり 入れていこうと考えています。

です。
です。
です。
です。

また、くつろぎのスペースづくりについては、ショッ

圏をい うので 走らせる 社 か に神 b そこに、 け 抽 です。 1 区 戸 を若者 引 やは it つっぱ 3 活性 n, 0 ため フランシ 0 社 化 もう飽 てくるか 15 九 ٤ 開 か V 6 ス 発 5 ということに 0 コ ĩ 課 0 0 た チ は、 どうか は Da 言う 阪 チン 5 尽 簡 ~ きる < の商 車 と老

VI

だくことで、

流

n 18

\$

Ł

b

7

しょうか

0 0

ことで

北

町

\$ か

4

に誘客する

ため

0

7

V

9

1

0 から んば で は 0 8 てもらわ 5 だ 80 III だ さん な け 面 れ To ば 考 W カン 2 え が V た です うことで W そ 0 た 治太 80 は

と思い

在が北 若山 うの b か 野を守り育くん は ってきたような気がし で仕 事を始 野 0 町 こづくり できたんだなあとい め て 10 0 年 てい 統 E なりますが 理念とい ることが う実感です。 うも あ りま 0

え直

す

,時機

きて

VI

るように思

W

ます。

は決し 3 ような気がするんです。 ングエリアに通ずるも て行政 る。 声 おかげ とい いでな ・う基 < で、 その 案的 その考え方を神戸全体 のにした 間 形 な理念を作 でやるべきです。 んづくり VI 0 が その提案をする かやつ 0 と見 らどうだろう 「わが ええて 0 きた 3

を推

進

80

て参りたい

\$

0

この

席

元で呼び

かけたい

です

ta

なが

い一つの共

八感の

もとに

やってきたの

が

実りとな ぞ、

0 4

てら

ñ

ないぞ、

~

タな商売のし方できない

Ł,

が愛する町、

北野

こという共

感

ヘタなタテ

Ŧ

ラ建

近 神戸が拡大商圏 見方をかえるととても価値 か 5 180 カン 万人 光は 1º な 秦敵 できるじ 光客は北 7 は の観光客が ある意味では困 素通 な をして 政 とか 野を訪 B n 3 な ッピン してしまうケ VI W く素晴ら カコ 間 れますが、 の高 と思うんです でも カ 0 たことで VY しできるけ 人館 80 ンがあ V でを観 チャ 私に です。 スが あ 3 ると同 3 ンスだと思う VI 2 そ \$ 野 VI 5 n n 江 0 こそ は

180

万

部

0

神戸

7

"

プを北野にお持ち

VI

から に切 をするんです。 1 クが クの さらにもう一つ、 生 金沢病院 うことです。 陥ちこんだ時、 神戸も文化に ま 磋琢磨され ような巨 K から思 ぬ るま湯 までビルを全部とり払 神戸 てい 大な公園にする。 っていることですが これ よって浮上するしか 17 17 0 荒けずりな発想です くという気がします 12 街 つかか からは文化を考 0 1 売り方をもう って ジカル文化 W そこに文化 るんじ 0 て、 永田 えなな でも な VI から 4 度根 さん セ け 0 5 な ント 0 n 7 直 核 底 ば 0 L ラ 大 か 0 な ts to お 5 < 丸 5 ル VI \exists 耳. n な 5 カン

クの mされ 1 代表的 ば 1 先日 な 1 1 ま ŋ 0 葉と文化づくりに たが なシ ま 80 シンポジウ クに例をとって、 3 は、 " F. 本 何 浦 ング とい Ė さん ムでも大阪大学 3 0 t 0 アイ・ ても文化 指摘され 0 て、 V の方 お集 大浮 ラ 3 7 4 生 0 3 よう \$ b . 木 V n を 村 丸とな ただ -1 カン 重 ら始 たこと 信 3 VI 3 80 市

<北野> ベスト① 異人館が点在し、ピクチャーが すばらしいこと。 ワースト① ラブホテルが多い。 <トアロード> ベスト① ゆるやかな坂道が快く、港が見 える。まるでサンフラシスコの ようだ。 ワースト① 車が混んでいるとき渡れない バスが目ざわり。 〈元町〉 ペスト① 老舗が多くデパートや他の商店 街にないものが買える。 ワースト① 4丁目から西が淋しすぎる。 <大丸前> ペスト① ハイセンスな店がそろっている。 ワースト① トアロードと大丸の離れ小島だ <三宮センター街> ベスト① 若々しく活気がある。

ワースト① 悪質な路上アンケートが目立つ

☆神戸ショッピングゾーン・観光客アンケート

ベスト・ワースト調査(トークショーより)

田崎真珠㈱

取締役社長 田 崎 俊 作 神戸市中央区港島中町6-3-2 TEL (078) 302-3321

㈱ベニヤ

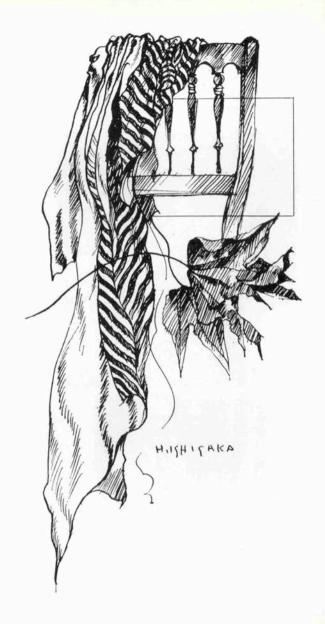
取締役社長 松 谷 富士男 神戸市中央区三宮町1丁目10-1 TEL (078) 332-3155

モロゾフ㈱

代表取締役会長 葛 野 友太郎 神戸市東灘区御影本町6丁目11番19号 TEL (078) 851-1594

㈱南インターナショナル

代表取締役 南 泰 吉 神戸市中央区浜辺通5丁目1-14 神戸商工貿易センタービル1701 TEL (078) 232-1301



63

ハイセンスな紳士服で 最高のおしゃれを





恵洋服店

'85 A HAPPY *** *** NEW YEAR クリスタルカットレンズで 煌めきの初春





● 神戸眼鏡院

元町店・元 町 3 丁 目 ☎(321)1212代表 三宮店・さんちかタウン ☎(391)1874~5